



Typ 2731 kombinierbar mit



**Typ 8692/8693**

Positioner / Process Controller TopControl



**Typ 8694**

Positioner TopControl Basic



**Typ 8630**

Positioner TopControl continuous



**Typ 8635**

Positioner SideControl



**Typ 8792/93**

SideControl Remote-Ausführungen



**Typ 8030**

Durchflusssensor

## 2-Wege-Membran-Stellventil, Edelstahl-Feingussgehäuse, pneumatisch betätigt, Anschluss-größen DN 15-50

- Das ideale Regelventil für höchste Ansprüche
- Hermetische Trennung des Mediums vom Antrieb durch Membran
- Selbstentleerend und totraumfrei
- Geeignet für Hygiene Anwendungen, konform zu FDA / USP

Das Stellventil Typ 2731 besteht aus einem pneumatischen Kolbenantrieb, einer Membran und einem Edelstahl-Feingussgehäuse. Der Antrieb ist so ausgeführt, dass der Hub sehr kontinuierlich verändert werden kann. Das ermöglicht eine günstige Kennlinie für die stetige Veränderung des Durchflusses.

Der Typ 2731 kann mit dem Positioners TopControl Continuous Typ 8692/93/94 und 8630 oder SideControl 8635 und SideControls 8792/93 Remoteausführungen angesteuert werden. Dabei bildet der TopControl mit dem pneumatischen Antrieb als komplettes Regelventil eine optische und funktionelle Einheit. Mit diesem Regelventil können Aufgaben zur kontinuierlichen Regelung von Fluiden gelöst werden.

### Zielmärkte

- Wasseraufbereitung
- Biotechnologie
- Lebensmittelindustrie

Technische Daten		
<b>Werkstoffe</b>	Gehäuse Antrieb	Feinguss Edelstahl 1.4435, 316L PA Polyamid (PPS auf Anfrage)
<b>Dichtwerkstoffe</b>		EPDM, PTFE/EPDM (advanced PTFE/EPDM, FKM auf Anfrage)
<b>Medien</b>		Neutrale Gase und Flüssigkeiten, hochreine, sterile, aggressive oder abrasive Medien
<b>Viskosität</b>		bis zähflüssig
<b>Oberflächengüten</b>	innen mechanisch poliert (außen Gussoberfläche) <i>Auf Anfrage</i> innen electropoliert (außen Gussoberfläche electropoliert)	(Mittenrauhwert) Ra ≤ 0,8 µm  Ra ≤ 0,6 µm
<b>Mediumtemperatur</b>	EPDM, PTFE/EPDM, advanced PTFE/EPDM <sup>1)</sup> auf Anfrage FKM auf Anfrage	-10 bis +130°C (für Dampfsterilisation kurzzeitig bis +150°C) -10 bis +130°C
<b>Umgebungstemperatur</b>		-10° bis +60°C
<b>Steuermedium</b> (bei Koppelung mit Positioner)		Instrumentenluft Klasse 3 nach DIN ISO 8573-1
<b>Steuerdruck</b>		5,5 bis 7 bar bei Antrieben Ø80 bis 125 mm
<b>Steuerluftanschlüsse</b>		G1/4 (Edelstahl)
<b>Ventilkennlinie</b>		siehe Diagramm S. 2
<b>Leistungsanschlüsse</b>	Schweiß nach	EN ISO 1127/ISO 4200, DIN 11850 R2 (auf Anfrage SMS 3008, ASME BPE, DIN 11850 R0,1,3, JIS und BS 4825)
	Auf Anfrage Clamp	DIN 32676, ISO 2852/SMS 3017, BS 4825
<b>Einbaulage</b>		Beliebig, vorzugsweise Antrieb nach oben

1) Advanced PTFE/EPDM für Sterilisationszyklus empfohlen

### Inhalt

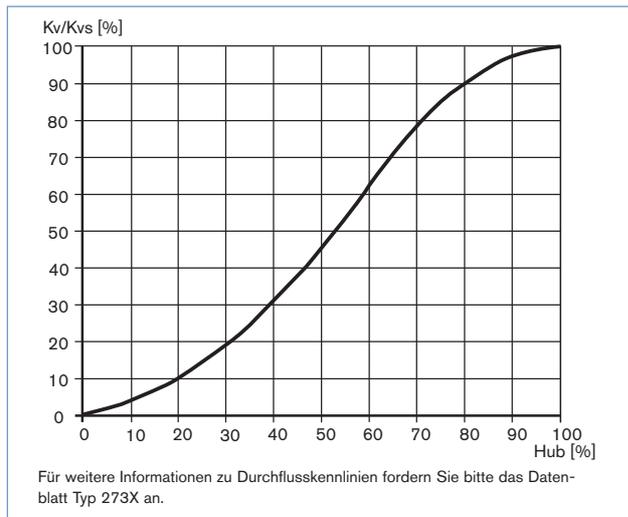
Ventilangaben		System Continuous Classic	Angebotsanfrage
<b>Typ 2731 Feinguss</b>		<b>Typ 8802-DD</b>	<b>Typ 8802-DD</b>
Technische Daten & Bestell-Info	S. 1-5	Bestell-Hinweis & Technische Daten	S. 6-12
			S. 13

## Technische Daten, Forts.

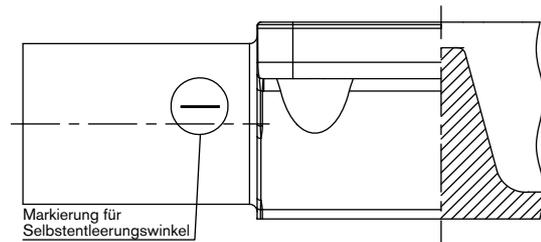
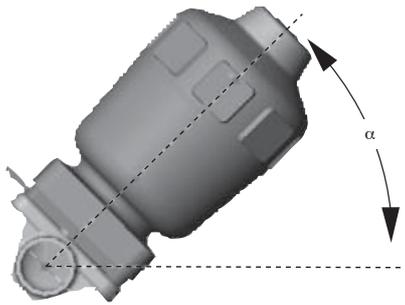
## Kvs-Werte und Massen

Anschlussgröße DN [mm]	Antriebsgröße [mm]	Kvs-Werte [m³/h]	Masse ohne Positioner [kg]
15	80	4,5	1,9
20	80	7,5	2,0
25	80	12,0	2,2
40	125	30,0	6,9
50	125	51,5	7,6

## Durchflusskennlinie

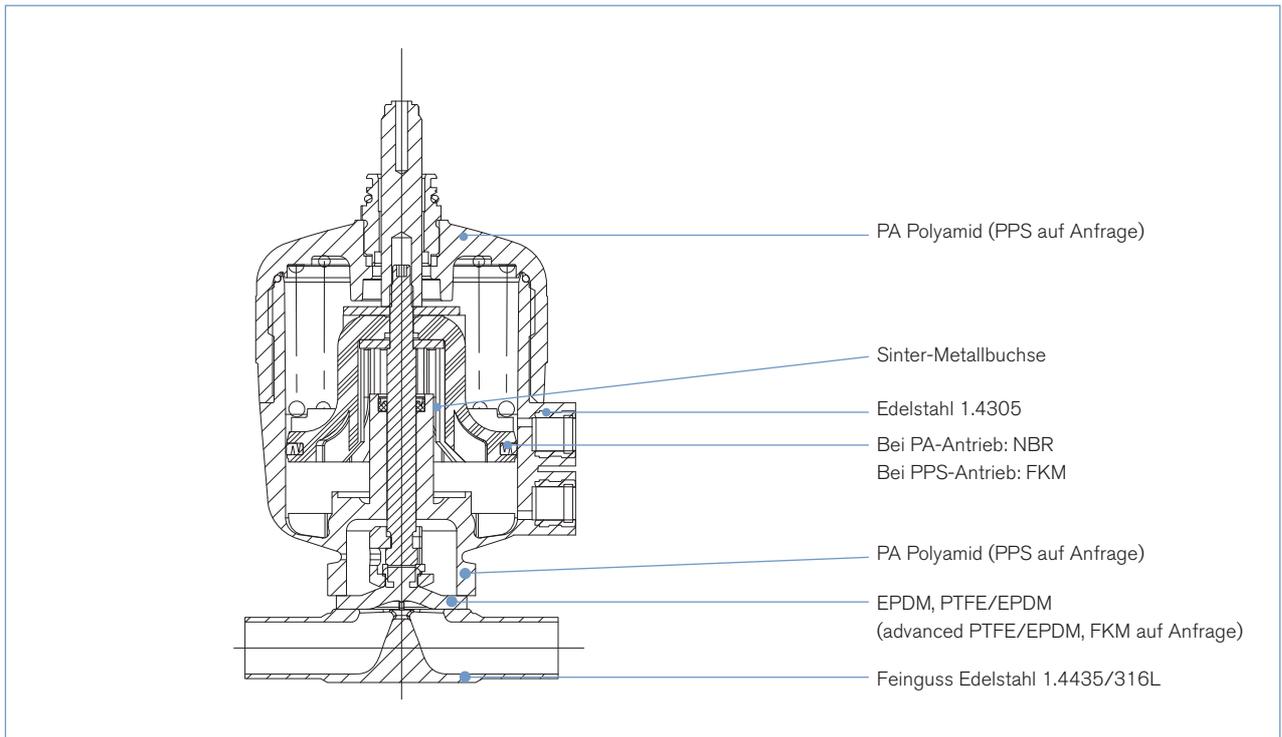


## Einbaulage für Selbstentleerung



$\alpha = 15$  bis  $35^\circ$  (Markierung muss nach oben zeigen, 12-Uhr-Stellung)  
 plus  $1^\circ$  bis  $5^\circ$  Neigung zur Rohrachse.  
 Die Ventilgehäuse sind auf beiden Seiten mit einer Markierung für die  
 korrekte Einbaulage und eine damit optimale Entleerung gekennzeichnet.

## Materialangaben



## Zulassungen

### Eignung für Lebensmittel/Sterilanwendungen



- Die Membranen aus den Werkstoffen EPDM, PTFE/EPDM und advanced PTFE/EPDM entsprechen in Ihrer Zusammensetzung dem *Code of Federal Regulations*, veröffentlicht durch die *FDA* (Food and Drug Administration, USA).



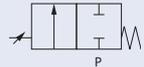
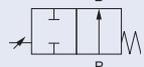
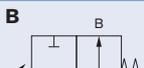
- Membranventile nach 3-A zugelassen auf Anfrage  
(3-A Sanitary Standards Symbol Administrative Council)

- Zulassung nach TA-Luft (Anschlussgrößen DN 15-50)

## Bestell-Tabelle Ventile

## Schweißgehäuse nach EN ISO 1127/ISO 4200

PA-Antrieb, innen mechanisch poliert, außen Gussoberfläche; Mittenrauhwert innen 0,8 µm

Steuerfunktion	Anschlussgröße DN [mm]	Antriebsgröße Ø [mm]	Kvs-Wert [m³/h]	Betriebsdruck max. <sup>1)</sup> [bar]	Bestell-Nr.
<b>EN ISO 1127/ISO 4200</b>					
<b>Membranwerkstoff EPDM</b>					
<b>A</b>  2/2-Wege-Ventil, in Ruhestellung durch Federkraft geschlossen (NC)	15	80	4,5	10	550 425
	20	80	7,5	10	550 429
	25	80	12	10	550 431
	40	100	30	6,5	550 433
	50	125	51,5	8	550 435
<b>B</b>  2/2-Wege-Ventil, in Ruhestellung durch Federkraft geöffnet (NO)	15	80	4,5	10	550 437
	20	80	7,5	10	550 439
	25	80	12	10	550 441
	40	100	30	10	550 443
	50	125	51,5	7	550 445
<b>Membranwerkstoff PTFE/EPDM</b>					
<b>A</b>  2/2-Wege-Ventil, in Ruhestellung durch Federkraft geschlossen (NC)	15	80	4,5	10	550 426
	20	80	7,5	10	550 430
	25	80	12	7,5	550 432
	40	100	30	6	550 434
	50	125	51,5	7	550 436
<b>B</b>  2/2-Wege-Ventil, in Ruhestellung durch Federkraft geöffnet (NO)	15	80	4,5	9	550 438
	20	80	7,5	8,5	550 440
	25	80	12	8	550 442
	40	100	30	10	550 444
	50	125	51,5	4	550 446

<sup>1)</sup> bei einem Steuerdruck von 5,5 bar

### i Weitere Ausführungen auf Anfrage

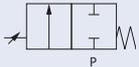
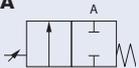
**Werkstoff**Antrieb: PPS  
Dichtung: Advanced PTFE/EPDM, FKM**Leistungsanschluss**Schweißgehäuse nach SMS 3008, ASME BPE, DIN 11850 R0,1,3, JIS und BS4825  
Clampgehäuse nach DIN 32676, ISO 2852/SMS 3017, BS 4825**Zusätzlich**

Oberflächengüten innen elektropoliert (außen Gussoberfläche elektropoliert), Ra ≤ 0,6 µm

## Bestell-Tabelle Ventile, Forts.

## Schweißgehäuse nach DIN 11850 Reihe 2

PA-Antrieb, innen mechanisch poliert, außen Gussoberfläche; Mittenrauhwert innen 0,8 µm

Steuerfunktion	Anschlussgröße DN [mm]	Antriebsgröße Ø [mm]	Kvs-Wert [m³/h]	Betriebsdruck max. <sup>1)</sup> [bar]	Bestell-Nr.
<b>DIN 11850 Reihe 2</b>					
<b>Membranwerkstoff EPDM</b>					
<b>A</b>  2/2-Wege-Ventil, in Ruhestellung durch Federkraft geschlossen (NC)	15	80	4,5	10	550 447
	20	80	7,5	10	550 451
	25	80	12	10	550 453
	40	100	30	6,5	550 454
	50	125	51,5	8	550 456
<b>B</b>  2/2-Wege-Ventil, in Ruhestellung durch Federkraft geöffnet (NO)	15	80	4,5	10	550 458
	20	80	7,5	10	550 460
	25	80	12	10	550 462
	40	100	30	10	550 464
	50	125	51,5	7	550 466
<b>Membranwerkstoff PTFE/EPDM</b>					
<b>A</b>  2/2-Wege-Ventil, in Ruhestellung durch Federkraft geschlossen (NC)	15	80	4,5	10	550 448
	20	80	7,5	10	550 452
	25	80	12	7,5	153 330
	40	100	30	6	550 455
	50	125	51,5	7	550 457
<b>B</b>  2/2-Wege-Ventil, in Ruhestellung durch Federkraft geöffnet (NO)	15	80	4,5	9	550 459
	20	80	7,5	8,5	550 461
	25	80	12	8	550 463
	40	100	30	10	550 465
	50	125	51,5	4	550 467

<sup>1)</sup> bei einem Steuerdruck von 5,5 bar

### i Weitere Ausführungen auf Anfrage

**Werkstoff**Antrieb: PPS  
Dichtung: Advanced PTFE/EPDM, FKM**Leistungsanschluss**Schweißgehäuse nach SMS 3008, ASME BPE, DIN 11850 R0,1,3, JIS und BS4825  
Clampgehäuse nach DIN 32676, ISO 2852/SMS 3017, BS 4825**Zusätzlich**

Oberflächengüten innen elektropoliert (außen Gussoberfläche elektropoliert), Ra ≤ 0,6 µm

**Bestell-Hinweis für Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD**

Ein **Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD** besteht aus einem **Membranstellventil Typ 2731** und einem digitalen elektropneum. Stellungsregler **Typ 8692**, einem digitalen elektropneum. Prozessregler **Typ 8693**, einem digitalen elektropneum. Stellungsregler Basic **Typ 8694**, (unten) oder einem elektropneumatischen Stellungsregler **Typ 8630**, SideControl **Typ 8635** oder einem elektropneumatischen Stellungsregler **Typ 8792/8793** (siehe nächste Seite) (siehe entsprechendes Datenblatt). Für die Konfigurierung der Ventil-Systeme benutzen Sie bitte das Blatt Angebotsanfrage auf S. 13 [zur Seite](#)

Sie bestellen zwei Komponenten und erhalten ein komplett montiertes und geprüftes Ventil.

**Bestellung von Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD**

**Membranstellventil  
Typ 2731**



**Positioner**



Positioner  
Typ 8692



Prozessregler  
Typ 8693



Positioner Basic  
Typ 8694

**Membranstellventil mit  
gewünschter Ansteuerung**



**Ventilsystem  
Continuous  
Classic  
Typ 8802-DD-I  
2731 + 8692**



**Ventilsystem  
Continuous  
Classic  
Typ 8802-DD-J  
2731 + 8693**



**Ventilsystem  
Continuous  
Classic  
Typ 8802-DD-L  
2731 + 8694**

Klicken Sie bitte auf die Box "Mehr Infos"... Sie werden zu unserer Webseite für dieses Produkt weitergeleitet, wo Sie das Datenblatt herunterladen können.

**Positioner TopControl  
Typ 8692**

Mehr Infos



**Prozessregler  
TopControl Typ 8693**

Mehr Infos



Die neue Generation integrierter Stellungs- / Prozessregler ist zur Kombination mit Antrieben der Prozessventilreihen Typ 23xx/2103 speziell für die Anforderungen hygienischer Prozessumgebungen konzipiert. Die leichte Bedienung und die Auswahl der umfangreichen Software-Zusatzfunktionen und die Parametrierung werden über das große Grafikdisplay und die Folientastatur oder über PC-Schnittstelle vorgenommen. Ein kontaktloser analoger Positionssensor erfasst die Ventilstellung verschleißfrei. Die Ansteuerung einfach oder doppelt wirkender Antriebe erfolgt über das integrierte Stellsystem. Überlagert über dem Stellungsregelkreis arbeitet beim Typ 8693 der Prozessregler. Optional sind Kommunikationsschnittstellen Profibus DPV1 und DeviceNet verfügbar. Die Hauptvorteile für den Kunden:

- Kompaktes Design des Ventilsystems mit integriertem Stellungs- / Prozessregler erfüllt die Anforderungen nach Reinigbarkeit durch Werkstoffwahl, außenliegende Dichtungen und integrierte Steuerluftführung in den Antrieb
- Einfachste Inbetriebnahme und Bedienung durch Hintergrundbeleuchtung des Grafikdisplays und bewährter, mehrsprachiger Softwarestruktur
- Automatische Parametrierung von Stellungs- und Prozessregler mittels TUNE-Funktionen
- Feldbuskommunikation Profibus DPV1 oder DeviceNet
- Zuluftfilter erhöht die Verfügbarkeit des Ventilsystems
- Einfache und zuverlässige Antriebsadaption
- Explosionsgeschützte Ausführungen für Zone 2/22

**Positioner TopControl Basic Typ 8694**

Mehr Infos



Die neue Generation integrierter Positioner ist zur Kombination mit Antrieben der Prozessventilreihen Typ 23xx/2103 speziell für die Anforderungen hygienischer Prozessumgebungen konzipiert. Die Bedienung und die Auswahl der Software-Funktionen Dichtschliebfunktion, Wirkrichtungsumkehr des Sollwertsignals, Kennlinienwahl und Hand/Auto-Umschaltung werden über Taster und DIP-Schalter oder die PC-Schnittstelle vorgenommen. Der Stellungssollwert wird über Normsignal 4-20 mA vorgegeben. Zusätzlich kann die Freischaltung über den binären Eingang gesteuert und eine optionale Stellungsrückmeldung integriert werden. Der Stellungsregler Typ 8694 erfasst die Ventilstellung verschleißfrei über einen kontaktlosen analogen Positionssensor. Die Ansteuerung einfach oder doppelt wirkender Antriebe erfolgt über das integrierte Stellsystem. Optional ist eine Kommunikationsschnittstelle AS-Interface verfügbar. Die Hauptvorteile für den Kunden:

- Kompaktes Design des Ventilsystems mit integriertem Stellungsregler erfüllt die Anforderungen nach Reinigbarkeit durch Werkstoffwahl, außenliegende Dichtungen und integrierte Steuerluftführung in den Antrieb.
- Automatische Parametrierung des Stellungsreglers mittels TUNE-Funktion
- Optional Feldbuskommunikation AS-Interface
- Zuluftfilter erhöht die Verfügbarkeit des Ventilsystems
- Einfache und zuverlässige Antriebsadaption, optional auch an Antriebe der Prozessventilreihen Typ 20xx oder Fremdtriebe
- Explosionsgeschützte Ausführungen für Zone 2/22

**Bestell-Hinweis für Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD, Forts.**

Ein Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD besteht aus einem Membranstellventil Typ 2731 und einem digitalen elektropneum. Stellungsregler Typ 8692, einem digitalen elektropneum. Prozessregler Typ 8693, einem digitalen elektropneum. Stellungsregler Basic Typ 8694, (vorherige Seite) oder einem elektropneumatischen Stellungsregler Typ 8630, SideControl Typ 8635 oder einem elektropneumatischen Stellungsregler Typ 8792/8793 (unten) (siehe entsprechendes Datenblatt). Für die Konfigurierung der Ventil-Systeme benutzen Sie bitte das Blatt Angebotsanfrage auf S. 13 [zur Seite](#)

Sie bestellen zwei Komponenten und erhalten ein komplett montiertes und geprüftes Ventil.

**Bestellung von Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD**

**Membranstellventil  
Typ 2731**

**Positionierer**



Positionierer/  
Prozessregler  
Typ 8630



Positionierer/  
Prozessregler  
Typ 8635



Positionierer  
Typ 8792/  
Prozess-  
regler  
Typ 8793

**Membranstellventil mit  
gewünschter Ansteuerung**



**Ventilsystem  
Continuous Classic  
Typ 8802-DD-A  
2731 + 8630**



**Ventilsystem  
Continuous Classic  
Typ 8802-DD-B  
2731 + 8635**



**Ventilsystem  
Continuous Classic  
Typ 8802-DD-P  
2731 + 8792 /  
Typ 8802-DD-Q  
2731 + 8793**

Klicken Sie bitte auf die Box "Mehr Infos"... Sie werden zu unserer Webseite für dieses Produkt weitergeleitet, wo Sie das Datenblatt herunterladen können.

**TopControl Typ 8630**

Mehr Infos



0/4-20 mA  
0-5/10 V

PROFIBUS  
DeviceNET



Der Typ 8630 ist ein elektropneumatischer Stellungsregler zum Anbau an pneumatisch betätigte Prozessventile. Das kompakte Design mit integriertem Wegsensor und LCD Klartextdisplay wurde für anspruchsvolle Anwendungen der Verfahrenstechnischen Industrie entwickelt.

Die Hauptvorteile für den Kunden:

- Zeitsparende Algorithmen für Temperatur-, Durchfluss- und Druck-PID-Parameter durch die ProcessTUNE-Funktion.
- Schnelle und einfache menügesteuerte Parametrierung über Tastatureingabe
- Feldbuskommunikation über Profibus DPV1 oder DeviceNet
- Optimierte Adaption an die Bürkert Prozessventilreihe
- Bruchfestes Gehäuse
- Explosionsgeschützte Ausführungen für Zone 2/22

**SideControl Typ 8635, 2-Leiter,  
Eigensicher**

Mehr Infos



4-20 mA

PROFIBUS



Der Typ 8635 ist ein elektropneumatischer Stellungsregler mit optional integriertem Prozessregler für präzise Regelaufgaben. Das robuste Design mit integriertem LCD Klartextdisplay wurde für anspruchsvolle Anwendungen der Verfahrenstechnischen Industrie entwickelt. Die Hauptvorteile für den Kunden:

- Zeitsparende Algorithmen für Temperatur-, Durchfluss- und Druck-PID-Parameter durch ProcessTUNE-Funktion.
- Schnelle und einfache menügesteuerte Parametrierung über Tastatureingabe oder Profibus PA
- Geräteversorgung über das Sollwertsignal 4-20 mA
- Adaption nach IEC534-6 für Hub- und Schwenkantriebe
- Robustes Gehäuse aus hartcoartiertem und kunststoffbeschichtetem Aluminium
- Explosionsgeschützte Ausführungen für Zone 1, Zone 21 oder Zone 2/22

**Positioner SideControl Typ 8792**

Mehr Infos

**Prozessregler SideControl Typ 8793**

Mehr Infos



PROFIBUS



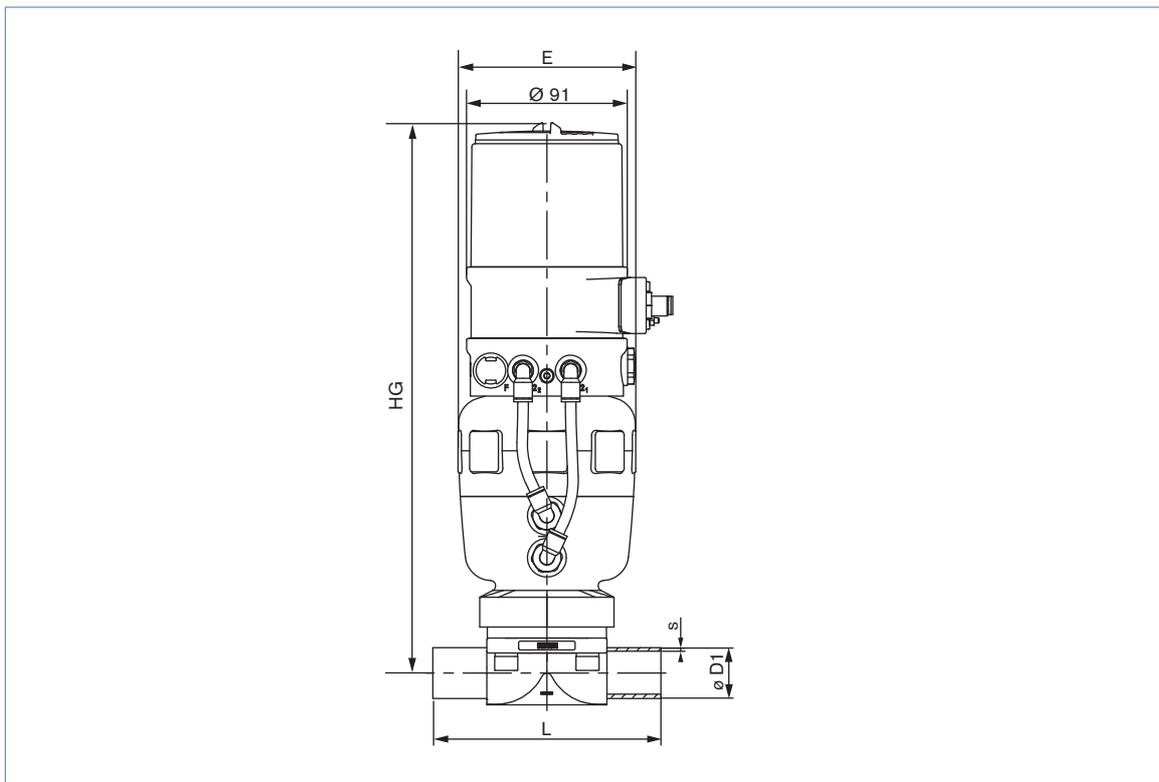
Der Typ 8792/8793 ist ein digitaler elektropneumatischer Stellungsregler mit optional integriertem Prozessregler (8793) für präzise Regelaufgaben. Das robuste Design mit integriertem LCD Klartextdisplay wurde für anspruchsvolle Anwendungen der Verfahrenstechnischen Industrie entwickelt. Optional ist eine Kommunikationsschnittstelle Profibus DPV1 verfügbar.

Die Hauptvorteile für den Kunden:

- Zeitsparende Algorithmen für Temperatur-, Durchfluss- und Druck-PID-Parameter durch ProcessTUNE-Funktion.
- Schnelle und einfache menügesteuerte Parametrierung über Tastatureingabe oder Profibus DPV1 PA
- Adaption nach IEC534-6 bzw. VDI/VDE 3845 für Hub- und Schwenkantriebe oder als Remote-Ausführung an Bürkert Prozessventilen
- Robustes Gehäuse aus kunststoffbeschichtetem Aluminium
- Explosionsgeschützte Ausführungen für Zone 2/22

Abmessungen für Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD [mm]

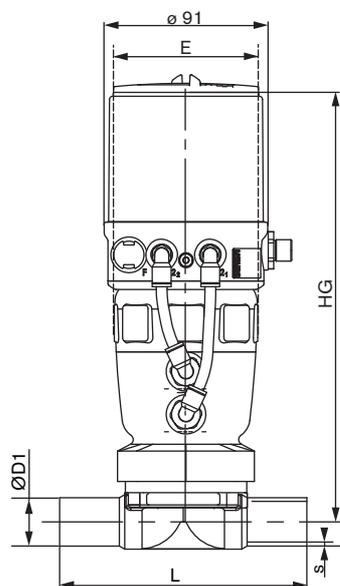
Abmessungen Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD-I mit Positioner TopControl Typ 8692 und 8802-DD-J mit mit Prozessregler TopControl Typ 8693 [mm]



An- schluss- größe [mm]	An- triebs- größe Ø [mm]	E	HG [mm]	L	EN ISO 1127/ ISO 4200		DIN 11850								SMS 3008		JIS (auf Anfrage)	
					D1	s	Reihe 0		Reihe 1		Reihe 2		Reihe 3		D1	s	D1	s
							D1	s	D1	s	D1	s	D1	s				
15	80	101	300	110	21,3	1,6	18	1,5	18	1	19	1,5	20	2	-	-	21,7	2,1
20	80	101	313	119	26,9	1,6	22	1,5	22	1	23	1,5	24	2	-	-	27,2	2,1
25	80	101	316	129	33,7	2	28	1,5	28	1	29	1,5	30	2	25	1,2	25,4	1,2
40	125	153	408	161	48,3	2	40	1,5	40	1	41	1,5	42	2	38	1,2	38,1	1,2
50	125	153	414	192	60,3	2	52	1,5	52	1	53	1,5	54	2	51	1,2	50,8	1,5

Abmessungen für Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD [mm]

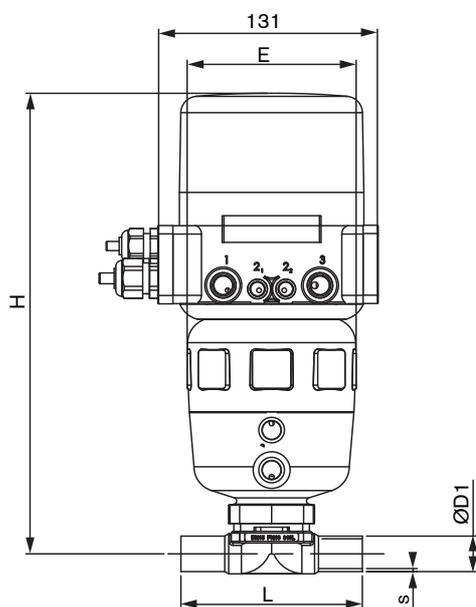
Abmessungen Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD-L mit Positioner TopControl Basic Typ 8694 [mm]



An- schluss- größe [mm]	An- triebs- größe ø [mm]	E	HG [mm]	L	EN ISO 1127/ ISO 4200		DIN 11850												SMS 3008		JIS (auf Anfrage)	
					D1	s	Reihe 0		Reihe 1		Reihe 2		Reihe 3		D1	s	D1	s				
							D1	s	D1	s	D1	s	D1	s								
15	80	101	260	110	21,3	1,6	18	1,5	18	1	19	1,5	20	2	-	-	21,7	2,1				
20	80	101	270	119	26,9	1,6	22	1,5	22	1	23	1,5	24	2	-	-	27,2	2,1				
25	80	101	273	129	33,7	2	28	1,5	28	1	29	1,5	30	2	25	1,2	25,4	1,2				
40	125	153	366	161	48,3	2	40	1,5	40	1	41	1,5	42	2	38	1,2	38,1	1,2				
50	125	153	372	192	60,3	2	52	1,5	52	1	53	1,5	54	2	51	1,2	50,8	1,5				

Abmessungen für Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD [mm], Forts.

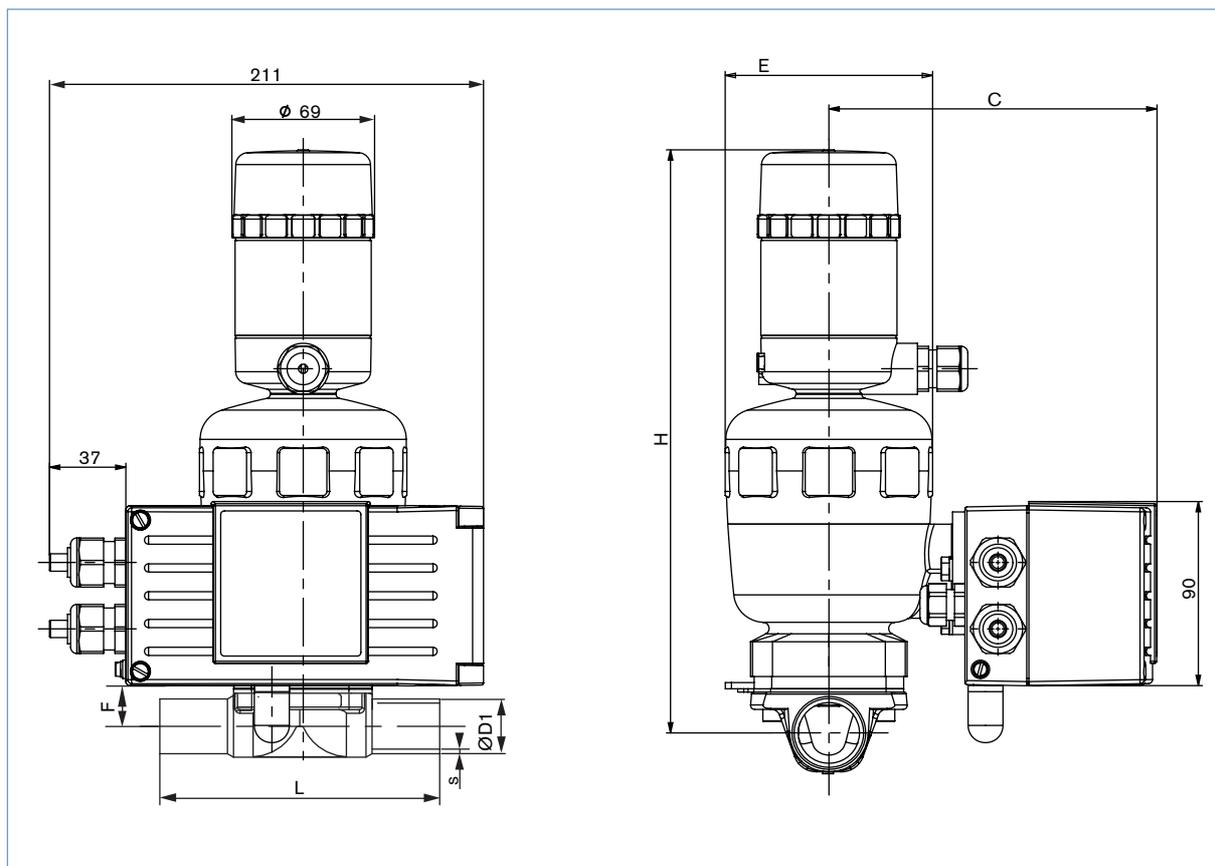
Abmessungen Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD-A mit positioner TopControl Typ 8630 [mm]



An- schluss- größe [mm]	An- triebs- größe [mm]	E	H	L	EN ISO 1127/ ISO 4200		DIN 11850								SMS 3008		JIS (auf Anfrage)	
					D1	s	Reihe 0		Reihe 1		Reihe 2		Reihe 3		D1	s	D1	s
							D1	s	D1	s	D1	s	D1	s				
15	80	101	278	110	21,3	1,6	18	1,5	18	1	19	1,5	20	2	-	-	21,7	2,1
20	80	101	289	119	26,9	1,6	22	1,5	22	1	23	1,5	24	2	-	-	27,2	2,1
25	80	101	292	129	33,7	2	28	1,5	28	1	29	1,5	30	2	25	1,2	25,4	1,2
40	125	153	389	161	48,3	2	40	1,5	40	1	41	1,5	42	2	38	1,2	38,1	1,2
50	125	153	393	192	60,3	2	52	1,5	52	1	53	1,5	54	2	51	1,2	50,8	1,5

Abmessungen für Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD [mm], Forts.

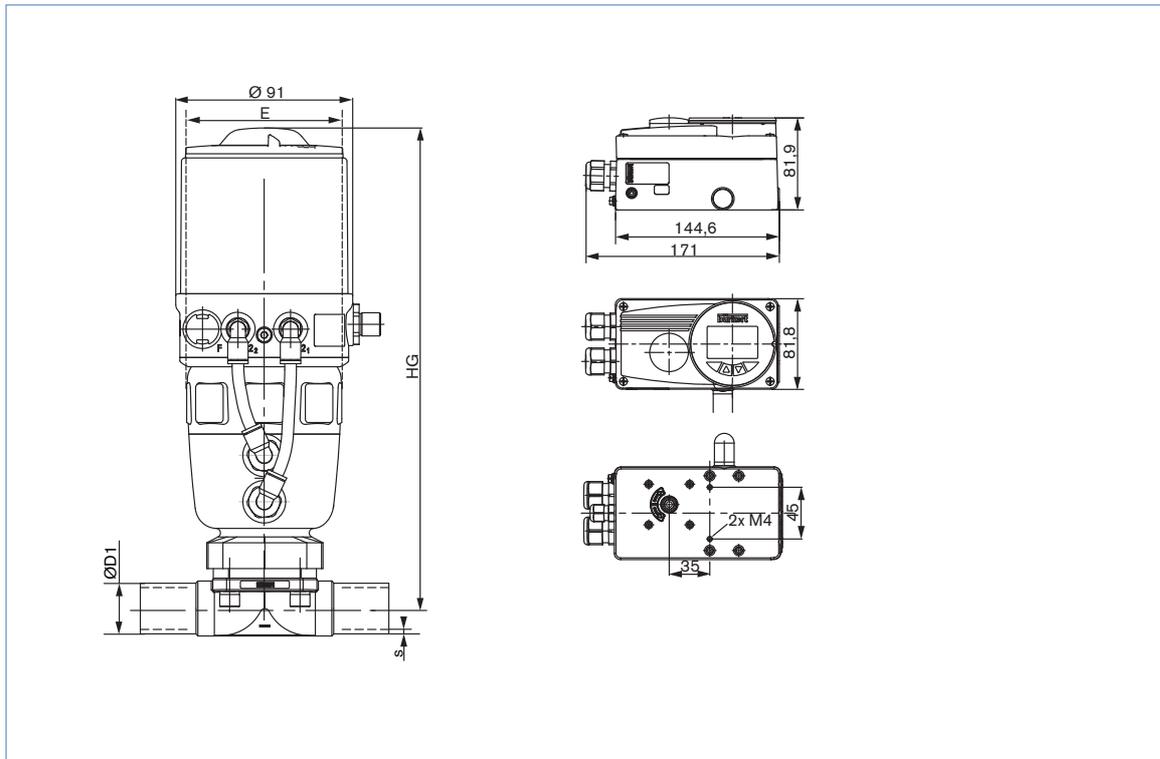
Abmessungen Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD-B mit positioner SideControl Typ 8635 [mm]



An- schluss- größe [mm]	An- triebs- größe [mm]	E	H	F	C	L	EN ISO 1127/ ISO 4200		DIN 11850								SMS 3008		JIS (auf Anfrage)	
							D1	s	Reihe 0		Reihe 1		Reihe 2		Reihe 3		D1	s	D1	s
									D1	s	D1	s	D1	s	D1	s				
15	80	101	262	14	159	110	21,3	1,6	18	1,5	18	1	19	1,5	20	2	-	-	21,7	2,1
20	80	101	267	18	159	119	26,9	1,6	22	1,5	22	1	23	1,5	24	2	-	-	27,2	2,1
25	80	101	270	23	159	129	33,7	2	28	1,5	28	1	29	1,5	30	2	25	1,2	25,4	1,2
40	125	153	366	50	185	161	48,3	2	40	1,5	40	1	41	1,5	42	2	38	1,2	38,1	1,2
50	125	153	372	54	185	192	60,3	2	52	1,5	52	1	53	1,5	54	2	51	1,2	50,8	1,5

Abmessungen für Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD [mm], Forts.

Abmessungen Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD-P mit Positioner SideControl Remote Typ 8792  
und Typ 8802-DD-Q mit Prozessregler SideControl Remote Typ 8793 [mm]



An- schluss- größe [mm]	An- triebs- größe Ø [mm]	E	HG [mm]	L	EN ISO 1127/ ISO 4200		DIN 11850								SMS 3008		JIS (auf Anfrage)	
					D1	s	Reihe 0		Reihe 1		Reihe 2		Reihe 3		D1	s	D1	s
							D1	s	D1	s	D1	s	D1	s				
15	80	101	263	110	21,3	1,6	18	1,5	18	1	19	1,5	20	2	-	-	21,7	2,1
20	80	101	273	119	26,9	1,6	22	1,5	22	1	23	1,5	24	2	-	-	27,2	2,1
25	80	101	276	129	33,7	2	28	1,5	28	1	29	1,5	30	2	25	1,2	25,4	1,2
40	125	153	369	161	48,3	2	40	1,5	40	1	41	1,5	42	2	38	1,2	38,1	1,2
50	125	153	375	192	60,3	2	52	1,5	52	1	53	1,5	54	2	51	1,2	50,8	1,5

Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD - Angebotsanfrage

**Hinweis**  
Sie können die Felder direkt in der Datei ausfüllen, bevor Sie das Formular ausdrucken

▶ Bitte ausfüllen und mit Ihrer Anfrage oder Bestellung an Ihre nächstgelegene Bürkert-Niederlassung\* senden

Firma	Ansprechpartner
Kunden-Nr.	Abteilung
Strasse	Tel./Fax
PLZ-Ort	E-Mail

= Mussfelder       Stückzahl       Liefertermin

Betriebsdaten				
Rohrleitung	DN	<input type="text"/>	PN	<input type="text"/>
Rohrwerkstoff	<input type="text"/>			
Prozessmedium	<input type="text"/>			
Zustand Medium	<input type="checkbox"/> Flüssigkeit	<input type="checkbox"/> Dampf	<input type="checkbox"/> Gas	
Durchfluss (Q, Q <sub>N</sub> , W) <sup>1)</sup>	Min	Standard	Max	Einheit
Temperatur am Ventileingang	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Absolutdruck am Ventileingang	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

<sup>1)</sup> Standardeinheiten: Flüssigkeit Q = m<sup>3</sup>/h; Dampf W = kg/h; Gas Q<sub>N</sub> = Nm<sup>3</sup>/h

Ventildaten	
<b>Spezifikationsschlüssel</b>	<input type="text"/>
wird automatisch übertragen von der letzten Seite	<a href="#">zur Seite</a>
Oberflächengüte (außer Standard)	innen <input type="text"/> µm      außen <input type="text"/> µm
Steuerdruck	<input type="text"/> min. <input type="text"/> max.

Fortsetzung nächste Seite

Ventilsystem Continuous Classic Typ 8802-DD - Angebotsanfrage, Forts.

<b>Daten Ansteuerung</b>		
<input type="checkbox"/> Positioner TopControl Typ 8692 	<input type="checkbox"/> Prozessregler TopControl Typ 8693 	<input type="checkbox"/> Positioner TopControl Basic Typ 8694 
<p><b>Pneumatische Funktion</b>  <input type="checkbox"/> Einfachwirkend    <input type="checkbox"/> Doppeltwirkend</p> <p><b>Kommunikation</b>  <input type="checkbox"/> Profibus    <input type="checkbox"/> DeviceNet</p> <p><b>Elektrischer Anschluss</b>  <input type="checkbox"/> Kabeldurchführung    <input type="checkbox"/> Multipolanschluss</p> <p><b>Rückmeldung</b>  <input type="checkbox"/> 4-20 mA    <input type="checkbox"/> 4-20 mA + 2 Binärausgänge</p> <p><b>Initiator</b>  <input type="checkbox"/> Initiator</p> <p><b>Bestell-Nummer (falls bekannt):</b>  <input type="text"/></p>		
<p><b>Pneumatische Funktion</b>  <input type="checkbox"/> Einfachwirkend</p> <p><b>Steuerluftanschlüsse</b>  <input type="checkbox"/> Schlauchsteckverbinder außen          ø 6 mm oder 1/4"  <input type="checkbox"/> Gewinde G 1/8"</p> <p><b>Elektrischer Anschluss</b>  <input type="checkbox"/> Kabeldurchführung    <input type="checkbox"/> Multipolanschluss</p> <p><b>Rückmeldung</b>  <input type="checkbox"/> 4-20 mA</p> <p><b>Bestell-Nummer (falls bekannt):</b>  <input type="text"/></p>		
<input type="checkbox"/> Positioner TopControl Typ 8630 - 3-Leiter 	<input type="checkbox"/> Positioner SideControl Typ 8635 - 2-Leiter 	<input type="checkbox"/> Positioner SideControl Remote Typ 8792  <input type="checkbox"/> Prozessregler SideControl Remote Typ 8793 
<p><b>Betriebsspannung</b> 24 VDC</p> <p><b>Kommunikation</b>          Sollwert / Rückmeldung analog          Signal oder über BUS  <input type="checkbox"/> Profibus DP  <input type="checkbox"/> DeviceNet</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Stellungsregler-Version</b>          Eingang 0/4 - 20 mA / 0-5/10 V          Rückmeldung  <input type="checkbox"/> 4 - 20 mA <i>oder/und</i> <input type="checkbox"/> Binär</p> <p><input type="checkbox"/> <b>PID-Regler-Version</b><sup>3)</sup>          Mess-Signaleingang          4 - 20 mA / Pt100 / Frequenz</p> <p><b>Induktiver Näherungsschalter</b>  <input type="checkbox"/> 1    <input type="checkbox"/> 2</p> <p><b>Bestell-Nummer (falls bekannt):</b>  <input type="text"/></p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Standard</b>  <input type="checkbox"/> ATEX/FM Zone 1  <input type="checkbox"/> Zone 2/22</p> <p><b>Betriebsspannung</b> 24 VDC          über Sollwert oder BUS</p> <p><b>Kommunikation</b>          Sollwert / Rückmeldung analog Signal          oder über BUS    <input type="checkbox"/> Profibus PA</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Stellungsregler-Version</b>          Eingang 4 - 20 mA          Rückmeldung  <input type="checkbox"/> 4 - 20 mA <i>oder/und</i> <input type="checkbox"/> Binär</p> <p><input type="checkbox"/> <b>PID-Regler-Version</b><sup>3)</sup>          Mess-Signaleingang          4 - 20 mA</p> <p><b>Induktiver Näherungsschalter</b>  <input type="checkbox"/> 1    <input type="checkbox"/> 2</p> <p><b>Bestell-Nummer (falls bekannt):</b>  <input type="text"/></p>	<p><b>Betriebsspannung</b> 24 VDC</p> <p><b>Kommunikation</b>  <input type="checkbox"/> Ohne  <input type="checkbox"/> Profibus DPV1</p> <p><b>Rückmeldung</b>  <input type="checkbox"/> Analoge Rückmeldung + 2 Binärausgänge  <input type="checkbox"/> 2 Binärausgänge</p> <p><b>Elektrischer Anschluss</b>  <input type="checkbox"/> Kabeldurchführung    <input type="checkbox"/> Multipolanschluss</p> <p><b>Bestell-Nummer (falls bekannt):</b>  <input type="text"/></p>

<sup>3)</sup> Sollwert für Eingang- und Rückmeldung-Signale gleich wie für Stellungsregler-Version

**Zertifikate**

- Bescheinigung für die Erfüllung der Bestellung EN-ISO 10204 2.1 (Bestell-Nr. 440788)
- Testbericht EN-ISO 10204 2.2 (Bestell-Nr. 803 722)
- Konformitätszertifizierung für Rohmaterial EN-ISO 10204 3.1 (Bestell-Nr. 803 723)
- EN161 (European Gas Device Richtlinien)
- Bescheinigung nach FDA - USP

DTS 1000019859 DE Version: N Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 20.01.2015

Ventildaten, Spezifikationsschlüssel

Beispiel

A 15 AB VG SA42 C F NO06

Spezifikationsschlüssel

Bitte treffen Sie eine Auswahl

STEUERFUNKTION

A	in Ruhestellung durch Federkraft geschlossen
B	in Ruhestellung durch Federkraft geöffnet
I	doppeltwirkend

NENNWEITE [mm] (Membrangröße)

15
20
25
32
40
50

DICHTUNGSMATERIAL

AB	EPDM in Nahrungsmittelqualität
EA	PTFE/EPDM
FF	FKM
EU	advanced PTFE/EPDM 2-teilig
ET	advanced PTFE (auf EPDM beschichtet)

GEHÄUSEWERKSTOFF

VG	Feinguss Edelstahl 316L/1,4435
----	--------------------------------

VARIABLE CODES

Oberflächengüte innen

NO06	Mechanisch poliert Ra=0,8 µm	Standard
NO16	Elektropoliert Ra=0,6 µm	

ANTRIEBSGRÖßE <sup>1)</sup>

F	ø 80 mm
G	ø 100 mm
H	ø 125 mm

<sup>1)</sup> technische Info siehe Tabelle auf S. 2

ANTRIEBSWERKSTOFFE

C	PA	Standard
D	PPS	



LEITUNGSANSCHLUSS

Schweißanschluss

Anschlussgröße [mm]	EN ISO 1127/ ISO 4200	SMS 3008	DIN 11850				BS 4825	ASME BPE	JIS Sanitär	JIS Versorgung
			Reihe 0	Reihe 1	Reihe 2	Reihe 3				
15	SA42=21,3x1,6		SC43=18x1,5	SF41=18x1,0	SD42=19x1,5	SE42=20x2,0	SODD=12,7x1,2	SA92=12,7x1,65	SA72=21,7x2,1	
20	SA43=26,9x1,6		SC44=22x1,5	SF42=22x1,0	SD43=23x1,5	SE43=24x2,0	SODE=19,05x1,2	SA93=19,05x1,65	SA76=27,2x2,1	SA80=27,2x2,1
25	SA44=33,7x2,0	SA60=25,0x1,2	SC45=28x1,5	SF43=28x1,0	SD44=29x1,5	SE44=30x2,0	SODF=25,4x1,65	SODF=25,4x1,65	SA73=25,4x1,2	SA81=34x2,0
32	SA45=42,4x2,0		SC46=34x1,5	SF44=34x1,0	SD45=35x1,5	SE45=36x2,0				SA83=42,7x2,0
40	SA46=48,3x2,0	SA62=38,0x1,2	SC47=40x1,5	SF45=40x1,0	SD46=41x1,5	SE46=42x2,0	SODH=38,1x1,65	SODH=38,1x1,65	SA74=38,1x1,2	SA84=60,5x2,0
50	SA47=60,3x2,0	SA63=51,0x1,2	SC48=52x1,5	SF46=52x1,0	SD47=53x1,5	SE47=54x2,0	SODI=50,8x1,65	SODI=50,8x1,65	SA75=50,8x1,5	

Clamp

Anschlussgröße [mm]	ISO 2852 SMS 3017	BS4825	DIN 32676
	15	TC42=Clamp 34 - für Rohr ISO 4200	TH43=Clamp 25 - Rohr 19,05x1,2
20	TC43=Clamp 50,5 - für Rohr ISO 4200		TD43=Clamp 34 - Rohr 23x1,5
25	TC44=Clamp 50,5 - für Rohr ISO 4200	TG44=Clamp 50,5 - Rohr 25,4x1,65	TD44=Clamp 50,5 - Rohr 29x1,5
40	TC46=Clamp 64 - für Rohr ISO 4200	TG45=Clamp 50,5 - Rohr 38,1x1,65	TD46=Clamp 50,5 - Rohr 41x1,5
50	TC47=Clamp 77,5 - für Rohr ISO 4200	TG46=Clamp 64 - Rohr 50,8x1,65	TD47=Clamp 64 - Rohr 53x1,5

\* Klicken Sie bitte hier, um die für Sie zuständige Bürkert Niederlassung in Ihrer Nähe zu finden →

[www.burkert.com](http://www.burkert.com)

Bei speziellen Anforderungen  
beraten wir Sie gerne.

Änderungen vorbehalten  
© Christian Bürkert GmbH & Co. KG

1403/11\_DE-de\_00890650